

BAJROQI MIHNAT

1934

21

OKTJABR

№210(1200)

Organ SK partijali komunistilji (e) Uz. Opra UR KII(6) Ya.
Ba zavoni jahudihoji axori. Ha Tys. (6x) esp. 3334.

Ba aidi ũktjabr bo tajorigariji lojiqanda peşvoz meburomem

Ɛdi haadahaslagilji inqilobi ũktjabr azdik guda istodast.

Dar in solho proletarjat va aomaji mihnatkashoji mamaketi mo rohi kaloni taxalxiro guzaştagi hastand. Sini rasdi dar tahti raxarilji partijali Lenin—Stalin jaroq aa dast buxumetro az dastl kapitalisho va po-mesçikho kasida girilte, bo aomaji asosilj dehqonho illoq şuda darguşil qahramononaji aa muqovill hamaji quvathoji dunioji kuhna surda-geç diktaturaji proletarijaro nigoh-dori va mustihkam karda omad.

Çangi gaxanro zafarona tamom karda proletarjat va aomaji kamsaqali mijonaholho so hamun qajrat, rohiş va q'jarilji inqilob aa çangi muqovill xarovill xoçagi daromadand. Dar inç ham dar frunli sun-jodilati oromoneli iqilsođi mo nişon dodem, ki aomaji xalq zafar jofagi ci xel quvathoji xiri beç sof namesudagi dorand. Mo keho soz daraxilj aa dast darovurda şudagilji korkardasurimoro aa daraxilj vaqil peş az çang faqos namekunem.

Daraxilj produksijeli dar vaqil peş az çang aurovurda meşudagi nazar aa daraxilj produksijeli ki hozir mamaketi mo aurovurda istodast, beç hisov bast.

Dar mamaketi sovetilji mo dahho bazor korxonahoji nev, dar on çumla g'ganthoji sanooati sovetilisti soxta şudagi hastand. Jak qator navahoji navi sanooat sunjod karda şudagi hastand, ki inçoro Rosilji zamoni podşohi beç dar xud nadida şud. Mo mamoi xoçagilji xalqro reşeg qati sovetilistona az nav soxtem. Sovetilizm ham dar gahr va ham dar qile-joq zafar jof. Dar soholi sinçl mustahkam ekonomikali sovetilisti hozir mo çamajlaji besiloli sovetilisti soxta istodast.

Tarqil jofiani quvati iqilsođilji SSSR va mustahkam şudani mudofaa aub-dasuroilji on, zafarhoji xelo kaloni aljosiati berunilji moro ihiljoç kard. Roliş baxulxalqilji SSSR kon faktiri kalontari amoni xelo zijod şud. Dar jaroqil xelo saxti asloqahoji baxul-xalq aa Liga natsija daromadani SSSR—in pozitsijahoji moro darguşilni baroji amoni mustahkam karda istodast.

Mamaketi mo mamaketi dar on sovetilizm zafar jofagi, mamaketi tokiyagobi mudavari amoni, mamaketi tarajja dibandaji çellusikincihoji qahramon, erdplançihoji qahramoni Star-çisfera va Arktikoro notars aa dast darovurdagi baroji sini rasdi va baroji mihnatkashoji tamoni dunjo el-toraj rahnamo şudagi meşoad. Mo zafar jofia, rabi zafar jofianro aa hamaji ekepoletalislagavandaho va maz-lumho nişon dodegi hastem. Mo bo mamaketi xud takavuri mekunem, mamaketi azurgamoro ki aa tamoni xalqhoji raji zamin rohi ofandaro nişon medihad, dast medorem.

Respublikali mo ham ki onro in-qilobi ũktjabr az zulmi millt va kolle-dilagi ozod kardagi bast, dar solhoji oxirin dar soveti tarqiljoli iqilsođi va madanilji xud, dar soveti sunjodi-lati sovetilizm so qadomhoji azamati peş raftagi bast. Ba jordanl auroda-

ronaji proletarjati umumi illoq takja karda, mo eqimondahoji zulmi kolle-dilagiro barham zada, az fūmahoji xelo aqilvmondaji xoçagi aa sovetil-izm guzaştanro ihiljoç kardem. Dar respublikali qismi çudogonaşavandaji illoqil auzuril soveti audagilji mo ham sovetilizm zafar jof. Dar res-publikali mo ham sanooati, madanilji, zindogonilji tiqlmdorilji kolxūzi gul karda istodan.

Ɛdi haadahaslagilji ũktjabro guza-rondan aa munosivati in ki in Ɛdi so aidi dahsolagilji taqsimoti teritōri-hoji millilji Azilji Mijona qariy baro-vari meafad baroji mo ahmijati maxsus dorad, ki in taqsimoti teritō-rijahoji millilji Azilji Mijona aa mu-velaqijat va zafarhoji sunjodilati so-veili, xoçagi va madanilji mo asos monda. Aomaji xalqhoji mazlumi so-viqro aa sunjodilati sovetilisti ham-roh kardagi meşoad.

In moro voçlo mekunad, ki so ta-fozirarihoji lojiqanda aa aidi ha-dahsolagilji ũktjabr peşvoz eurojeni. Raadçino va aomaji kolxūzihoji il-loqil soveti aa aidi auzur tajorigari dida istoda baroji aa munosivati aidi ũktjabr zafarhoji nev sovetilisti aa dast darovurdan poşodi aomavilji korkardasurimoro rovoj dodead. Bo po-cini korxonahoji peşqadami Uzbaki-ston—zavudi Krasnovostōni va Te-kististōri aa munosivati aidi dahsol-agilji taqsimoti milli ham poşodi va-sehi korkardasurimoro sar harada şud.

Dina mo muroçiatnomaji dar çame-omadi umumi rajūnli rasdiçho, ra-adçizanno, kolxūziçho, kolxūziçiz-anhoji rajūni Proletari gahri Toşkad-qavul karda şudagiro cop kardem, ki in muroçiatnoma baroji so zafar-hoji nav aa aidi ũktjabr peşvoz su-romadan çeq mezanad.

Beşuaha, in muroçiatnomaro aomaji rasdiçho va kolxūziçhoji res-publikali mo naqz va so qajrat qav-ul mekunad. Mo, ham dar sanoo-at, ham dar xoçagilji qileçiq silsor kamudihoro dorem, silsor prorihiro dorem. Xususan dar frunli paxta proriçho kalon meşudast. Mo dar in ucakçaji muhimtarini sunjodilati so-vetilisti aqilv mondagi hastem. Az aoloji in aqilvmonilji mo şuda sanoo-atl moleoli aa xususi asloji xom tanqilaji zūr kasida istodast.

Corjakgilji aomavilji sovetilistilji faerikho, zavudho, kolxūzho, sovxūz-horo revoc dode, mo to aidi ha-dahsolagilji ũktjabr sarzilod içro şu-dani piloni dahmahaji sanooat, sar-zilod içro şudani suporişhoji partija va hukumat az xususi paxta audagi, tamom şudani kiştu-kori tiramohi va digar korhoji muhimli xoçagilji qis-iloqro aa dast medarorem.

Barham zada şudani taşkiltohoji azilji mijonagi, moro voçil meku-nad, ki baroji içro karda şudani ha-maji pilonhoji sunjodilati sovetilisti çuvovçerilji xudro ruz kunem.

Qajratil xudro jahardur mekunem, baroji aa aidi haadahaslagilji ũktjabr aa taril lojiqanda va eulivikona peşvoz auromadan hamaji quvathoro mudazalsija mekunem!

Sarmeqolaji „Pravda Vostok“.

Nacalniki politotdeli MTS-i Çalol-Qudug Şelokūf az kor furovurda şud.

Prikazi Politupravljenijaji MTS-i Narkomzem SSSR.

Şahri Maskov, 17-umi ũktjabri soli 1934.

Ba nacalniki Politsektōri MTS-i Narkomzem UzSSR r. ŞARIPUL

Kopijaji on aa nacalnihoji politsektōrho va Politotdelhoji MTS-i rajūnhoji paxlakori.

Dar natijeli kori politotdeli MTS-i Çalol-Qudugro sançida şudau, çunin maşlum şud, ki nacalniki politotdeli ratiq ŞELOKUF az xudi dastlavi kam-pionilaji paxtaqandori aa çoli in ki anroil içro şudani suporişhoji SK VKP(a) va Sovnarkomi SSSR 19 umi sentjabri hamli sol dar xususi paxta-qandori dodegeşon guşlin aarad, heç kore nakarda va aa in vaz-fail muhimtarini xoçagilji siyosil muamoli-laji muqovill gosudarstvom kardaşt. Na-calniki politotdeli MTS ratiq Şelokūf aa avzahoji hole paxta „savzasi“ gūlho taraidori karda, aa tōda-tōda jela şudani paxta intizor şuda şla-şt, aqronāmi MTS Vityađil farmoni sanooati dode to 25-umi sentjabr paxta cindani kolxūzho qoçan-ba-raka mana kardast, amo Şelokūf inro nadida mondaşt. Politotdeli MTS dar vaqil paxtacini durust taşkil karda şudani mihnat va mustahkam şudani intizomil mihatro ihiljoç nakardaşt. Dar paxtacini zvenohi taşkil karda meşudast. Ba paxtacini faqat 40 pa-soni kolxūziçho auromada istodin, az in çumla faqat 10—15 parason mardho meşoşand. Az taril kolxū-ziçho ci xel içro karda şuda istodani suporişhoji hamdçaji paxtacini va

paxtasupori sançida meşuda istodast. Dar brigadahoji kolxūzho corjakgilji sovetilisti va udarnikho taşkil karda meşudast, dar ravilji paxtacini aa udar-nikho mukofot dode meşudast.

Dar natijeli hamajl in, kolxūzhoji MTS i Çalol Qudug to 10-umi ũktjabr piloni solonaji paxtasupori faqat 7,3 parason içro kardin.

Xavar mediham, ki vaqit ki inro politupravljenilji MTS-i Narkomzem SSSR aa SK VKP(a) maşlum kard, SK VKP(a) nacalniki politotdeli MTS-i Çalol-Qudug ratiq Şelokūf baroji dar novati içro namudani suporişhoji SK VKP(a) va Sovnarkomi SSSR 19-umi sentjabri soli 1934 az xususi paxtacini va paxtasupori dodegeşon heç kor nakardanaş az martavilji na-calniki politotdeli MTS furovurad.

Ba nacalniki politsektōri MTS-i Narkomzemi Uzbakiston amr meku-nam, ki jake az instruktōrho aa jordanl politotdeli MTS i Çalol-Qu-dug firsonad va corahoji sarvari in prikaz didageşo aa politupravljenilji MTS maşlum kunad.

Nacalniki politupravljenilji
MTS-i Narkomzem SSSR
A. LEVIN

Qarori komisijaji respublikagilji cistka.

Az savati dar soveti paxtacinişu paxtasupori çudo ham ganda kor-kardani taşkiltohoji partijagilji rajūn-hoji Çalol-Qudug, nomi Vorosilā, Izooskent, Boliçiq, Norin, Marhamat, nomi Kalinin, nomi Ordsonikidze, Piskent, Bulunqur, nomi Ikromōf va Tirmiz kori ofandaji cistkero dar in rajūnho vaqtina moned karda şavad.

Komisijahoji rajūnlija (vtdojilji) haml rajūnho aa kori paxtacinişu paxtasupori partilja şavad.

Cistkero so içozati komisijaji res-publikagilji cistka dar on vaqt sir karda şavad, bargo agar taşkiltohoji partijagilji in rajūnho isot kunand ki onho direktivhoji muhimtarini par-

ljarro haq'qatan eulivikona aa aam-ial içro karda istodio.

Ba komisijahoji rajūnlija (vtdojilji) cistka çunin taklif karda şavdi, ki aa vaqit aa cilenhoji partija eaho dodead dar navati avil muvelaqijad kori onho dar soveti paxta ci xel sudanaşro aa nazar girand.

Taşkiltohoji partijaji va raharho-ji rajūnhoji Oljim, Zelenski va Qle-duvon ki onho cistkero holekaj tamom kardagi hastand peşaki barzar-karda şavad, ki aa ofanda dar soveti paxtacinişu dastlabjorkul aqilv monandi onho baroji dajud-aora silsila guzarondan savav me-şavad.

Xavar so tiligrom.

Kolxūzi nomi Manzara 10 parasoni piloni solonaro içro kard.

KATA QURÇON. „Kolxūzi“ nomi Manzara sojad az raji piloni solona aa gosudarstvo 9 hazora 552 kilo-gram paxta suporad. Kolxūzi mazkur 14-umi ũktjabr aa paxtacini daroma-da 1 hazora 10 kilogram paxta cin-da aa gosudarstvo suporiç, ki in 10 parasoni piloni solonaro taşkil mekunad.

Buxoroni.

Vakili rajkom Narsulojdi.

AZ REDAKSIJA Redaksiya çunin nişon dode meguzared, ki kolxūzi

Rūzhoji mohi ũktjabrro mukamal munfiat sur-dan zarurast.

XATIRCI. Kamponilaji cindani su-purani paxta dar kolxūzi „Bōlşivik“ nazar aa digar kolxūzhoji rajūn to-cand daraga neqizlar taşkil dode şu-dagi meşoad. Qismi sisortarini kolxū-ziçho aa cindani paxta meşuro-jand. Ba natija kolxūzi „Bōlşivik“ to 10-umi ũktjabr 9700 kilogram paxtero cinda aa gosudarstvo supurdagihast, ki in 21 parasoni piloni solone meşavad.

Paxtacini dar in kolxūzi soz dayom karda istodast. Amo nişon dode gu-zaştan zarur hast, ki kolxūzi mazkur

hole kamudihho ham dorad. Kolxū-ziçho aa paxtacini aa qatir dorkori çaly karda meşudin, korhoji aomavilja madani aa xizmati paxtacini monda meşudast. Qajri in korhoji corjakgilji udarnik ham dar solho majdoo-hoji paxta durustek naavç darovurda meşudast. In kamudihoro amirho kardan va rūzhoji baroji kori pax-tacini çudo ham naqz şudagi mohi ũktjabrro baroji kamponilaji paxtasu-pori naavç darovurdan munfiat surdan—vazilaji asos meşoad.

Az maoruzaji rafiq J. Kalontaruf dar konferentsijaji orfografijaji zaboni jahudihoji mahalli 25-umi avgusti soli 1934-um.

Rafiqho, masalajati orfografijaji jagonaji jahudihoji mahallij Azijoji Miljonaro bunlod kardan dar davri diklaturali proletarijat jake az masalahoji xelo muhimni sunjodijati zaboni mo meosad.

Suhajje nadoram, ki rafiqho nojad projekto bo diqat xonda va bo nazari tanqidi kor karda buromada boqend.

Dina sav rafiq A. Sajiddar dar maoruzaji xud az xususi qismi avall projekti, jone az xususi taarixi taraqqijoti zaboni orfografijaji mo gap xoda, xatohoji rafiqho Avromul, Baxoj, Baxoj, Badaluf, Normatuf, Polifonuf va digarho bo daslahoji saheh jake-jak tanqid karda gusaj.

Man dar qismi avall projekti nalsoda, ba ke kamtar az xususi zabon va baaze punkthoji qarori konfereentsijaji soli 1930 jum fikri xudro gufto, dar noloji qismi asmaliji projekti orfografijaji meguzaram.

Taasiru aloqaji zabonho bajni jakdigar

Mo hec vaqt gufta nametavonem, ki umuman dar dunjo jagon zaboni mulloqo sol hast, va jo in ki zaboni jak milat dar milati digar taasir namakerda boqad. In nodurust hast, modome, ki jak milat bo milati digar aloqaji silosi va lotisodi dorad, suhaje nest, ki zaboni on milatho dar jak digar taasir nakunad.

Imroz vaqti dar masalaji zabon va orfografijaji xosandani mo hec gufta nametavonem, ki dar zaboni mo taasiri digar zabonho nest va jo in ki dar zaboni mo taasiri taasiri zabonhojasi dani, forsi, turki, alviti va rusi boqand xalos. Ba fikri man qajr az in taasiri in zabonho, ba ke elementhoji digar zabon ham dar zaboni mo mavud hastand.

Pisda nest, ki pes az inqilosi diklaturali zabonhoi asaravi, forsi va xususan alviti dar zaboni mo taasiri ka lone dostand, chunki in interesi sinif suruzajiji hamun davro ihtioj me kard.

Az hamin savay zaboni adeali jahudihoji mahallij on davr az zaboni mihnatkehoji jahudi dur bud.

Badi loqilosi diklaturali ham dar solhoji 1917-1922-um qishhoji milatoli suruzaji va silonistho baroj zaboni alviti dar baroj jahudihoji mahalli qori kardan goftini xudro davom doda budand, bo vuqode pesaki medonist, ki zaboni alviti feqat jak qismi kami intelegentho va muloho medonand, amo ashtarini jahudihoji mihnatkeji mahalli alvitiro namedonand.

Hozir dar nasijaji barojhoji sunjodijati sotalisti va madanijati qeking miliji mazmunas sotalistiji zaboni mo ham ba hisol kelimahoji sovettiji internasionali va ham ba hisol kelimahoji mavudaji aomaji jahudihoji mihnatkeji mahalli ro rafta sijodati taraqi karda istodast.

Taasiri zabonhoji uzbaki va rusi dar zaboni mo

Maalum hast, ki jahudihoji mahalli solhoji duru daroz dar Azijoji Miljona istiqomat mekunand. Va dojimo az toqikho, aznako asadti so rusho

aloqa dorand, alnosatin jak qator taasiri in zabonho dar zaboni imrozaji mo mavud meosad. Xususan baadi inqilosi diklaturali mihnatkehoji in milatho sijodati nazdik guda omed, va taasiri zabonhoji onho hoz ham sijodati bud.

Mo medonem, ki taasiri zaboni uzbaki mihnatkeji az chahat leksika dar zaboni mo jak choi muajjaro megirad, ki in xususan dar baroj jahudihoji Perqona va Toqkand dida meosad. Masalan:

qos	qop	qin
coq	quloq	calak
uzuk	copuq	uqun

va digaru digar. In na taqat dar vaqti guftu guli, ba ke umuman dar adasijoti mo choi muajjaro megirad.

Zaboni proletari rus, ci xele ki dar zabonhoji mahalli, jone uzbaki, toqiki va digar taasir dorad, hamcunin dar zaboni mo taasir dorad.

Nazdikiji zaboni mo va zaboni toqiki.

Pes az baroj in masalaro jakeuro xalos durust hel kardan taarixi omadi jahudihoji mihnatkeji mahallij Azijoji Miljonaro durust va naqz donistlan dorkor hast. Alsdz, ki laerixi mo le alvaqi ba in doraqa sangda nasudast. Lekin, taqat inro guftan mumkin hast, ki jahudihoji mahalli az Perstia va Afgoniston omada dar Azijoji Miljona solhoji duru daroz istiqomat mekunand.

Nazdikiji bajni zaboni toqiki va zaboni mo cunon sijor hast, ki dar vaqti gap zadani rasidiji toqiki asaradidji jahudi va jo kolxuzciji jahudi bo kolxuzciji toqiki onho ham digar mefahmand, dar bajni onho hec jak "taqiriaci" lozim nest.

Garcande dar vaqti guftu guli onho hamdigar fahmand ham, ki dar bajni in zabonho hoz jak qator farghoji spetsifik (xususi) mavud meosad. Masalan:

- a) xususi cumlaand.
- b) xususi sahihoji isahoji zamoni oqande: "xoham kard", "xoham raft" va digaru digar, ki inho dar zaboni mo nestand.
- c) az xususi leksika boqad, jak qator kalimahoji hystand, ki feqat dar zaboni mo kor farmuda meosad.

Masalan:

vir	qanoq	kantur
qulhon	cecek	daxilji

va digaru digar. c) jak qator digar kalimahoji hastand, ki dar zaboni mo jak masno va dar zaboni toqiki digar masno, va jo jak cand masno medihand.

Masalan:

kunda	qajd	doro
mol dara	va digaru digar.	

d) jak qator terminhoji intrinatsionali va sovettiji hastand, ki dar zaboni mo choi muajjaro megirand. Masalan:

geometrija	geografija
ekvator	matematika
vazd	udarnik
Sovet	front

va digaru digar. Dar guftu guli va adasijoti xud toqikho asoji in terminhoji kalimahoji asaravi va forsiro kor mefahmand.

e) xususi grafike boqad, tafriqaji mo az grafikeji toqikho in meosad. Dar alesi: hoziraji mo barhoji "a" va "h" mavud hastand. Amo dar alesi beji toqiki harhoji "a", "h" ji daroz va piloniji (') apostrof mavud hastand. Amo in tafriqhoji grafikeji dar in du zabon xususi guda na metavonand. Savak in xud dar baaze dialekthoji zaboni toqiki avozhoji

va h mavud hastand, lekin dar alesi onho nestand.

Toqikho asoji harfi "a" dar baroj kalima "a" dar mijon va oxiri kalima piloniji (') me navisand.

asoji	arova	arova
naol	naol	naol
qama	qama	qam

va digaru digar. Baqoji harfi "h" harfi "h" me navisand Masalan:

Baqoji	havil	havil
	hamom	hamom
	harakati	harakat

va digaru digar. In farqi kam spetsifikiji bajni in zabonho mavud audagi, hec vaqt dar mo dasla guda nametavonand, ki aloqaji in du zabonro ba tafiqi suni qodo kunem. Kashoji ki zuvoni jahudihoji mahalli maxsus jak zaboni aloqida hast va dar zaboni toqikho nazdik guda nametavonand megirand, onho xatoni kalone mekunand. Savak in ki, ci xele ki mo dar solo gufta guzastem, ki guftu guli jakdigar istihmidan mihnatkehoji har du in milat, alsiro nazdik budani in du zabonro niso medihad. Baroj hamin jake az printisipoli soxta sudanti orfografijaji mo in hast, ki dar vaqti qoidahoji orfografijaji tajor kardan, aloqaji umumi dostani zaboni jahudihoji mahalli va toqikhoji ki in dar garomika va qoida hiji orfografijaji mavudast, fujda budan zarur meosad.

Ba fikri man xato nameosad, ki agar mo dar oqande ham aloqaji umumi mo zaboni toqiki sijodati zur kunem.

Qarorhoji konferentsijaji eilmiji soli 1930-jum.

Maalumast, ki konferentsijaji soli 1930-jum masalahoji zabon, orfografija va terminologijaro hel karda xelo muvaffiqjathoro ba dasi darovurda bud. Barovari in muvaffiqjathoji kelon, qarorhoji konferentsija jak qator kamudiho ham dorand.

Masalan: 1) Dar xususi zabon ba maoruzaji rafiq Avromul punkti "d" qaror in for meosad:

Baroj asos, ba vaqti zabonro tafitla dodan gazeti jahudihoji "Bajroqi Mihnati" ro galita ba citur gapzadani Samarqand Buxoro (akjaju maji karda savad (cun ki alsiroxtari jahudiho az quldar in jahid mavudand).

2. Dar maoruzaji Amlinuf rusosi orfografijaji kardageji dar punkti 1-umi mo qaror inro meosad:

"Ba asosi tezisli rafiq Amlinuf qaul karda savad. Ba asosi orfografijaji zaboni hoziraji jahudihoji xusiro monda sav d.

Lekin ba masalahoji canoli dalethoji gap zadani Samarqandro ba alnosat girifta savad."

3) Boz punkti 12-umi qarori mazkur inro nison medihad:

"Ba komislija supurda savad, ki ba vaqti tajor kardanli slovar ba guftu guli Samarqand takja karda baroj materioli kitosi rafiq Zarubin, Ocerki zaboni guftu guli jahudihoji Samarqand ro fojda surda savad."

Az in se punkthoji qarori konferentsija az xususi zabon va orfografija barovurdegeji masal meosad, ki in punktho ba hamdigar muqosili hastand.

Va in jake az kamudihoji qarorhoji konferentsijaji soli 1930-jum meosad.

Jakum in ki guftu guli Samarqand Buxoro dar asos girifta savad guftu guli, jo dar masalahoji canoli

dalethoji gap zadani Samarqandro ba ein va garifta savad guftu guli, jo dar vaqti slovar tajor kardanli guftu guli Samarqand t kji karda savad guftu guli jak qator anarajaro dar meidon medarozad. Dujaro in ki guftu guli Samarqand Buxoro ki alsiroxtari jahudiho az qadidari in jahid mavud hastand guda dar asos giriftan nodurust meosad. Va jake az printisipoli soxta orfografijaji mo baroj ashtarini jahudiho az qadidari in jahid mavud budan ne, ba ke in hast.

Dar vaqti soxtani orfografijaji, baroj jahudihoji jahiri Sama qam ki oimaji as siji jahudihoji mihnatkeji dar hamli cho hastand, ruli kalonro bozi mekunand dar asos girifta savad.

Ana sevjaji Samarqandro mo soxroji hamin dar asos girifta guftu guli, va bo vuqodi hamin hamaji guftu guli jahudihoji mihnatkeji digar gahrho ham ba nezari girifta meosad.

Az xususi maqolahoji baaze rafiqho dar masalahoji zabon va orfografija

Mo meosnem, ki rafiqhoji dar xususi zabon va orfografija, pes az copuzadani projekti orfografijaji nar mo, maqola navistagi, onho umuman masalahoji zabon va orfografijaji ba jak ronikiji alsiro xud choi dodi va dar in sovat jak tarafa nigob karda fikrhoji xudro takif karda budand.

Navisandahoji on maqolaho, xususan rafiqho Polevanuf, Baxoj va Normatuf taqat printisipoli fonetiki ro ba nazari giriftagi hastand, va adoli "ro" na navistagi asoji on "a" va "ja" navistagi takilil onho meosad. Hamcunin asoji adoli "oo" adoli "qai" muqarar karda savad guftu, hoz candin digar takililho kardi hastand.

In xatoli ki imroz in rafiqho az maqolahoji xud mekunand in xatoli va kamudihoji imroz noosda, ba ke dar qarorhoji konfereentsijaji soli 1930-jum ham budand.

Masalan: dar qarori orfografijaji maoruzaji Amlinuf dar konferentsijaji soli 1930-jum barovurda, sudagi inro meosnem. "Gun ki ba zaboni zindagi modari sufikali "ro" ("sumoro") va prefisi "ao" ("so sumo") aslan nest asoji "ro", "a", "ja" (laene asoji "odamro", "asaro", "odama", "asajaf" megidan, va asoji "so sumo raftam", "sumo qati raftam" megidan, konfereentsija ba grafika (navis) girifta "ro" va "so" ro ba nazari girifta ba barosari "a", "j", "qai" incunin "ro" va "so" kor farmunda guda nasro mumkilijad megihad."

Guftan dorkorast, ki garcande konfereentsija kor farmudani "a" va "ja" ro qaror karda boqad, amo dar asmal onho qori sudagi nestand (qajr az dailog).

In ispot karda metavonand, ki garcande dar guftu guli mo "a" va "ja" mavud boqad, lekin dar vaqti navistari kor farmunda namejavand.

Az hamin savay jake az printisipoli soxtani orfografijaji mo in hast. Orfografijaji jahudihoji mahalli mo printisipoli morfologiji va fonetikiro pejavasta kardan soxta meosad.

Matlae, ki az jak taraf zaboni adasiro dar aomaji vasebi mihnatkeji jahudihoji mahalli (Davomay dar varaqi 3)

Az maeruzaji rafiq J. kalontaruf dar konferehtsijaji orfografijaji zaboni jahudihoji mahali 25-umi avgusti soli 1934-um

(Davomi varaq 3)

ungoh dar vaqti aa oxiri onho qojinomgirihoji caspidamadan, harfi oxirini in nomho jaane „i“ naqilida ba qos meistad. Masalan: bialim, blaet, blaeg, blaumo, blaeton, blaeson.

Agar aa oxiri nomhoji harfi oxiriga „u“ audagi qojinomgirihoji caspidamadan, ungoh harfi oxirini onho jaane „u“ meqaltid va qojinomgirihoji caspidamadan, „u“ „et“, „et“, „ja“, „jamo“, „jaton“, „jason“ aa oxiri on nomho meespand.

Masalan: porujam, porujat, porujaj, porujamo, porujaton, porujajon.

18. Qojinomgirihoji caspidaje, ki ba oxiri sifati jo aa qumori si jaagon nom vobaste audagi meajojand, aa on qoidahoji dar xususi qojinomgirihoji caspidaji aa oxiri xudi nommeomadagi mayxud audagi butunad itoast mekunand.

Masalan: pisari kalonam, pisari kalonat, pisari kalonaf, pisari kalonamo, pisari kalonaton, pisari kalonafon, bacaji dujumam, bacaji dujumat, bacaji dujumaq, bacaji dujumamo, bacaji dujumaton, bacaji dujumafon.

19. Nomhoje, ki ba vositaji qojinomgirihoji xaxsi, axoni ki jo axoni ci audanagon maslum megardad, aa qatori in qojinomgirihoji xaxsi aa jordan i izola aloqador xuda, aa in qojinomgirihoji caspidamadan qodo navista mejavand, masalan:

klitoli man, klitoli tu, klitoli u, klitoli mo, klitoli sumo, klitoli onho

20. Ictfa dar oxiri kalimaji bajonkunanda monda mejavand va agar kalima candin kalimehoji bajonkunanda doxta soxad, ungoh dar oxiri har kadomi kalimaji bajonkunanda qajr az kalimeji bajonkunandaji oxirini izola monda xuda in kalimeho aloqador karda mejavand, masalan:

Nagrijoti Davlatiji Ozaxiston, Idoraji Davlatiji Si, osiji Ozaxiston.

Dar hamin vaqt:

a) agar kalima ba harfi avozdori tamom javad, ungoh harfi „i“ izola mejavand, masalan:

Nagrijoti Ozaxiston, dari kalon tuxmi muroq, va digaru digar.

a) agar kalima ba harfi avozdori tamom javad, ungoh harfi „i“ izola mejavand, masalan: xonaji kalon, bacaji xurd, kurtali guleara, kosaji qaqari va digaru digar.

21. Sifathoji ki bajonkunandaji nom hasiand, dar cumla, baad az kalimaji bajonjavanda meajojand va dar hamin vaqt aa oxiri kalimaji bajonjavanda izola meajojand, masalan:

Korvoni surx, korkoni naqz, odami dono, kitoli ka on.

22. Du jo candin kalimehoje ki har kadomagon ba tavi xud maenodoga, baadi jakco gudan jak maenoji digarro bajon karda sifathoji murkaro sunjod mekunand, jakco navista mejavand, masalan:

a) sifathoji murkabi az nom va az sifati alorati audagi: sadaf, sadaxt, sadandom, xaxdast, xuxru va digaru digar.

Amo darin xususi baaze rafiqho va hamcunin sovescaniji Samarqand, inro taklif mekunand, ki dar vaqti na vixisti sifathoji murkabi az nom va az sifati alorati audagi, dar sajni onho defis va-jo apostrof monda javad, Masalan:

ad'fist va jo ad'fist, ad'fist, dom, ad'adom, ad'axi, ad'adaxi

Qajo ki dar vaqti kalimeborose apostrof va jo ba defis xondan ba maano meveda soxad. Masalan:

ad-de-ft, ad-dait valo ad-de-ndon, ad-dao-dom

Agar mo in sifathoji murkaro ba apostrof valo ba defis navisem, hec vaqt maenoji onho gum namejavand. In rafiqho hamin qali naqoji orfografijaro uson kardan va qoidahoro kam kardan sox cand qoidadigro taklif mekunand, ki in nodurusi me-noxad.

a) sifathoji murkabi az nomho alorati audagi: mohru, lularang, osmonrang qalamqos va digaru digar.

c) sifathoji murkabi az nomho va az kalimehoji feali alorati audagi: difkaq, dilbar, xirdor, bacador va digaru digar.

23. Nomhoje ki ba qatori prefikhoji (pescospakhoji) „se“, „no“, „so“ nomhoji sifati sunjod mekunand, so in prefikho jakco navista mejavand, masalan: be-aqi, bo-da-valat, nomard, nodurust va digaru digar.

24. Nomhoje ki ba qatori sufixhoji kalima sunjodkunak nomhoji sifati sunjod mekunand, so in sufixho jakco navista mejavand. Masalan:

nok—xaqnoq tagiranoq, noki—sarneki, pustnoki gin—qamgin, xarmgin mand—dardmand, hunarmand aki—osaki, gusaki jakli—xajaki, pojaki ona—mardona, solona vor—umedor kurtavor va digaru digar.

Sufikali „i“ je ki nomhoji so harfi avozdori tamom mejadigro ba sifati megardonad, so on nom jakco navista mejavand, masalan: davlati bozori, misli, sifirini va digaru digar.

Sufikali „gi“ je ki nomhoji so harfi avozdori tamom mejadigro ba sifati megardonad, so on nom jakco navista mejavand, masalan:

bacagi, xisagi, xonagi, tunukagi, kac gi, devonagi va digaru digar.

25. Sifatho ba sufixhoji „tar“ (daraqaji nisastiro nigun medodagi), „tarin“ (daraqaji axilro nigun medodagi), va ba sufixhoji „ak“, „cek“ jakco navista mejavand, masalan: kalontar, donotar, vazintar, kalontarin, donotarin, vazintarin, ca—zardca, ak—zardak, surxak va digaru digar.

26. Kalimehoji daraqaji quvadtori sifatho bajon mekadagi („qas“) so kalimehoji sifati jakco navista mejavand, masalan:

Saxsafed, xuxurx, xisaxi, xax-xirio, kaxkabud, xaxzard, lalibunda, clacog va digaru digar.

In kalimehoji daraqaji quvadtori ba sifatho bajon mekadagi doym so harfi „a“ („ax“, „ax“, „la“, „cl“) tamom mejavand.

Amo ba fikri man kalimehoji daraqaji quvadtori sifatho maslum mekadagi az kalimehoji sifati qodo ba defis (-) navista javad. Masalan:

ax—surx, ax—safed, clacog va d.d.

Cun ki dar vaqti „ax“-ro ba dahu avovurdan jak istoda megirem, va inro sovescaniji Samarqand va Buxoro qavul kardagi hastand.

28. Nome ki ba tavi xud maeno doxta ba qatori jagon xel feal jagon feali murkaro sunjod mekunand, az on feal qodo navista mejavand, masalan: gapl zadan, qam xardan, hor kardan va digaru digar.

Dar vaqti tavi, dar samoni hoz-

reju guraxta caxpaki fealji „ed“ so qojinomgiri „sumo“ va caxpaki fealji „eton“ so qojinomgiri „sumoho“ aloqador mejavand. Masalan: sumo xoned, sumoho xoneton va digaru digar.

30. Fealhoje ki ba qatori fealhoji jordan, fealhoji murkaro ingil mekunand, az hamdigar qodo navista mejavand, masalan: xonda istodam, xonda istodi, xonda istodet, xonda istodem, xonda istodeton, xonda istodina.

31. Feal „hastom“ sox jak zamoni hozira dorad halos. In feal ba du xel gaki tesir qodo metavonad, masalan:

a) ba gaki mukamal a) ba gaki muxtasar komunist hastam komunistam komunistasti komunisti komunist hast komunistast komunist hastem komunistem. komunist hasteton komunisteton komunist hastand komunistand.

Agar nom dar oxirax harfi avozdori doxta soxad, ungoh dar vaqti ba gaki muxtasari gaxtan in oxircaspakhoro ba xud megrad:

„jam“, „ji“, „hast“, („last“, „je“), „jem“, „jeton“, „jand“

Masalan: bacajam, bacaji, bacahast (bacajast, bacaje), bacajem, bacajeton, bacajand.

Dar xoloji in oxircaspakhoji „last“, „je“, „hast“ alxorqanqol mavjud hast. Baaze rafiqho taklif mekunand, ki „je“, jaane „bacaje“ navista javad.

Va baaze rafiqho taklif mekunand, bacaji „je“, „hast“ va jo „last“, jaane „bacahast“ jo „bacajast“ navista javad.

Ba fikri man „je“ va „hast“ na navista, aa holati „last“ navisem sehtar mejavand.

Savay in ki xaxsi jakum va dujum ba holati „jam“, „je“ navista mejavand. Masalan: „bacajam“, „bacaji“. Xaxsi sejum bacajast javad, ungoh hamaji in 3 xaxsho ba jak gaki navista mejavand. Masalan:

bacajam bacajem bacaji bacajeton bacajast bacajand.

Kalimehoji „na“ je ki peg az feali omada, nagudanti harakato gulfa medihad, az kalimehoji feal qodo navista mejavand, masalan:

Va merumu, na mesinam. Na az man monad va na az tu

35. Xumorihoji sodaje ki ba jordan baxdakhoji „u“ jo „ju“ xumorihoji pajavestaro sunjod mekunand, az jak digar qodo navista mejavand, va baxdakhoji „u“ jo „ju“ ba oxiri xumorihoji sodaji az xumorihoji sodaji oxirini peg istodagi omada onho qutlajak navista mejavand. Masalan:

bistu jak, xaxtu pang, jaksadu siju hast va digaru digar.

36. Xumorihoji astije ki ba vositaji sufixi „um“ (eger harfi oxirinaqon seavos soxad) jo navistaji sufixi „um“ (agar harfi oxirinaqon avozdori soxad) ba xumorihoji tartali megardonad, so in sufixho jakco navista mejavand, masalan: jakum, sejum, pangum, haftodu cahorum sada sijum, joxdahum, hazdahum va digaru digar.

38. Kalimehoji xumorihoji taqdimaji ki takror mejavand, so defis (-) navista mejavand, masalan: jak-jak sad, sad, hazor-hazor milion milion, va digaru digar.

40. Sufikali nomhoji xumorihoji, cu-nonci „ta“ so xumorihoji jakco navista mejavand, masalan: jakta, dah-ta, sadta va digaru digar.

41. Xumorihoje ki niml jagoc

cizro bajon mekadagi az nomi ocliz qodo navista mejavand, masalan: nim soaat, nim sum, nim kilogram va digaru digar.

42. Kalimehoji taqir navavanda xusan (kalimehoji xizmatkunandi dar cumla doym az kalimehoji xudaxon vobaste audagi qodo navista mejavand, masalan: Magar tu omeravi. Lekin u omad. Amo m naxoslam va digaru digar.

43. Baxdakhoji „va“ va „qati“ kalimehoji pajvand mekadagaron qodo navist mejavand, masalan: dar tar va kitob, qalam qati bay va digaru digar.

44. Kalimehoji xavoliji „mi“ ocliz cumla monda xuda az kalimehoji jonagaron qodo navista mejavand, masalan: Tu rafti mi? U kor kard mi va digaru digar.

45. Kalimehoji takrorjavandaje bixu avozho va usuli harakato jon mekunand, so defis (-) navista mejavand, masalan: xax-xar, xax-xoj, dasta-dasta, rama-rama va digaru digar.

46. Kalimehoji muthajjiraro bajon mekadagi az kalimehoji jonagaron qodo navista mejavand, masalan: Rag ku, nest-ku va digaru digar.

Dar xususi „o“-ji rusiro ba „o“ navistari alxor rafiqho ba muqovlat in meqolaho navista mejavand, agar mo bacaji „o“-ji rusi „o“ navisem, ungoh kalimeho alxor xadahn xunuk meavojand, xususi dar vaqti fomiali navistari alxor xunuk va ba maano mejavand, masalan:

Bacajov, Aminov, Badalov va in, ki dar vaqti ba hica taqsim kadani fomiali butunon ba maano mejavand, masalan: Ba-ca-jov, A-min-ov, Ba-da-lov. Az hamin savay taklif mekunand, ki „o“-ji rusiro ba „o“ navista javad.

Maqsad in hast, ki hamaji kalimehoji soveti va Internatsionaliro ba xud qavul karda va anarxijaro barha zanemil.

Baroa hamin agar „o“-ji rusiro ba „o“ navisem, az jak taraf anarxijaro barha mezanem va az tarafi digar jak xel navistari kalimehoji soveti va Internatsionaliro ihtijoj mekunem.

a) harfi „A“-ji rusi ba holati hast „a“ navista mejavand, masalan: latu famili va d. d.

c) harfi „e“-ji rusije, ki ba rafiqho qo va ba oxiri kalima meajojand, ba holati harfi lotiniji „e“ navista mejavand, „e“-ji rusi ba sari kalime meomadagi ba holati harfi lotiniji „je“ navista mejavand, masalan: Lenin, telefon. Jenukidze va d. d.

c) harfi „e“-ji rusi dar hama qo ba holati harfi „e“ navista mejavand. Masalan:

ekonomija, ekspres va d. d.

d) harfi „e“-ji rusi ba sari kalime meomadagi ba holati harfi „ja“ va ba mijonaji kalime meomadagi ba holati harfi „u“ navista mejavand. Masalan: jalka, beruza, slat va d. d.

Dar fikri man saroji qoidahoro kam kardan va ham az raji qoidahoro hoji sovescaniji Samarqand, Buxoro va Qodon harfi „u“ rusiro dar hama qo ba holati „ja“ navisem, ki in oson va naqz mejavand. Masalan: jalka, beruza, slat va d. d.

e) harfi „e“-ji rusi ba sari kalime meomadagi ba holati harfi „ju“ va ba mijonaji kalime meomadagi ba holati harfi „u“ navista mejavand. Amo baaze vaqtho agar harfi „u“ maenoji kalimeho vajron konad, ungoh ba holati harfi „ju“ navista mejavand. Masalan: ajuro (ajuro) jurist, manikur va d. d.

(Davomas dar varaq 5)

(Davomi varaq 4)

Amo az raji qarordodhojl sovesca-
ni rajonho barojl du qoidadigro har-
am zadan aa hamaço harfi „u“ il-
siro so „ju“ navisem, in oson va
maz hast Masalan: **Bjuro, mani-
jur, jurist** va d. d.
f) harfi „a“ il rusi aa hamaço aa
holati harfi „ja“ navista mesavad.
Masalan: **Janvar, uktaar, ekspe-
ditsiya** va d. d.
g) harfi „m“ il rusi aa holati harfi
holi „mc“ va dar saaze vaqtho aa
holati „o“ jo „c“ navista mesavad.
Masalan: **shedrin, sovescani, jashik,
utka** va d. d.
q) harfi „u“ il rusi aa hamaço aa
holati harfi „ts“ navista mesavad.
Masalan: **tsentner, redaktsiya, sot-
al, tsement** va d. d.
h) kalimahojl jevrupojlje ki aslagon
aa holati „h“ navisti mesavad, amo
aa zasoni rusi aa holati „g“ navista
mesavad, aa zasoni mo ham bo
harfi „g“ navista mesavad. Masalan:
ameurg, gektor, gegemoniya, gogel
va d. d. Amo dar kitovhojl ailoni aa
haruni ekopka „o“ h“ navista me-
h) harfi „e“ il rusi aa holati harfi
v“ navista mesavad. Masalan: **av-
tur, Molotov, Aminov, Ikromov,
Yoroshilov** va d. d.
i) kalimahojl jevrupojlje, ki dar
zasoni rusi bo „x“ navista mesa-
vand, dar zasoni mo baholati harfi
„x“ navista mesavad. Masalan: **Qorq,
Lek-London** va d. d.
j) Oxircaspaki „izm“, aa hec xel taqiri
monda mesavad. Masalan: **leninizm,
parksizm, natsionalizm** va di-
garu digar.
52. Oxircaspaki „ist“, aa hec xeli
taqiri monda mesavad, masalan:
komunist, sotsialist, impeialist
va digaru digar.
53. Oxircaspakhoyl kalimahojl In-
ternatsionalni „na“, „ija“, „una“, „isija“,
„na“, „gija“, aa hec xel
taqiri monda mesavad, masalan:
tektsiya, biologiya, konferentsiya
va digaru digar.
54. Oxircaspaki „rechnu“, baholati
baqat jak harfi „i“ navista mesavad,
masalan: **sotsialisti, komunisti, ka-
pitalisti, demokrati, formalisti**
va digaru digar.
55. Oxircaspakhoyl „na“, „ya“ ki
anbo dar zasoni rusi aa oxiri kali-
mahojl internatsionalni caspoda me-
savand, dar zasoni jahudihojl mahall
baholati „i“, „e“ navista mesavad,
masalan: **sotsialni, aktualni, objek-
tivalni lampagi** va digaru digar.
56. Oxircaspaki rusiji „ne“ baho-
lati harfi „i“ navista mesavad, masa-
lan: **sovescani, soglaseni** va di-
garu digar.
57. Oxircaspaki rusiji „nk“ dar za-
soni jahudihojl mahall aa hec xel
taqiri monda mesavad, masalan:
bolshvik, ximik, fizik va digaru
digar.
58. Oxircaspaki rusiji „shna“ aa
hec xel taqiri monda mesavad, ma-
salan: **Qosimovshina, devorish-
cina** va digaru digar.
59. Kalimahojl soveti va intenetsi-
onniye ki az jak xel harfi dula do-
rand, dar zasoni mo aa jak harfi na-
visti mesavad. Masalan: **komunist,
progres kolektiv** va digaru digar.
Dar xususli harfhojl „v“ va „a“
boqad, maalum, ki dar vaqthojl oxir-
in dar adabijoti mo asojl on kelli-
mahojl, ki aslagon so „a“ navista guda
amo „v“ gunavida mejavand, hamaji
on kalimahoro aa halati „v“ navista,
istodid.
Ba fikri man in xel kalimahoro aa
shakli aslagon navista savad. Masalan
Kaktaa
kitos
va digaru digar.
Baaze kalimahojl hastand, ki dar
vaqti gufughi aa tariqi kitob gufta
mesavand, lekin dar zasoni adabi aa
shakli puraji xud navista mejavand,
Masalan:
merum — meravam
ralsodim — ralsit istodim
kor karadim — kor karda istodim
va digaru digar.
Inho aa shakli adabejon qavul kar-
da mejavand.
Dar xususi puntutsiya soqad, in
dar dokladi orlografija dani nadogta
va dar sinaksis medaroad, az hamin
savav man dar in xusus noistoda fa-
qat intro guftan bastam, ki qonun-
hojl asosiji onro dar projekt navista-
gi hastem, alvata, projekto xondagi
mo bojad dar masalajl puntutsiya
osno guda soqad.
Rafiqho man dokladi xudro tamom
karda ilimos mekunam, ki projekti
orlografijali mo ci xele ki kamauji
doqta soqad, aa muzokira suromada
lanqidi karda va kamihoyl onro sar-
pur kuneton.
Rafiq Nosirbojuf-Narkomi sanoati mahallij
Uzbekiston.

Sanoati savuk produksijaburoriro zijod mekunad.

Dar kvartali corumi hamin sol sa-
noati savuk produksijaburoriro na-
zar aa kvartali sejum xelo zijod me-
kunad.
Faixtkhojl citeurori 715 mijlon
metr cit meaurorand, ki in nazar
aa kvartali guzasta aa 45,9 parason
iljodtar meosad. Faixtkhojl moilho-
il pismi (gersti) tajor karda meauror-
uradagi 17,5 mijlon metr, faixtkhojl
pohlauro — 7,8 mijlon metr mol-
meaurorand.
Sanoati dundandagi kordardaurori
il xudro nazar aa kvartali 3-jum aa
18,5 parason zijod karda, aa sumaji
385 mijlon sam molit tajor darta
meaurorand.

Faixtkhojl moilhojl trikotasi meauroruradagi ham kordardauroril xudro zijod mekunad.
Onho aa mudali kvartali corum
70 mijlon par pajpojl mardonaj
zanoni, 10 mijlon dona livosi triko-
tasi va 24 mijlon doda livosi raji
trikotasi (dampir, tafajja va digar-
rajro) tajor karda meaurorand.
Faixtkhojl mizaurori 15 mijlon
par miza tajor karda meaurorand
va hamin barovaro mizehojl xrdm-
vi aurori xelo zijod karda mejavand
(41 parason). Az hamin xel miza
8,6 mijlon par aurorurda meja-
vad,
(TASS).

Bunjodijati rah dar Uzbekiston.

Uzbekiston barojl sarabagiro aar-
ham zadan gustinro d a v o m
doda istodast. Ba mudali dudahrda-
jl guzasta taraqiqoti bunjodijati rah
22 parasoni piloni solonaro tashtil
mekunad.
Piloni rahhoro remant kardan to
10-umi dekabr 116 parason, kharuk-
horo remant kardan—370 parason,
bunjodijati rahhojl nav—136 pa-
rason, rahhoro qajroql kardan—150 pa-
rason, rahhoro tekis kardan—151 pa-
rason iero karda gudadgi hosi.
Dar natija, az raji dastahoyl no-
mukamali Uzglavdortrans, piloni
bunjodijati rahho umuman dar res-
pueik to 10-umi dekabr 123 pa-
rason iero karda gudadgi meosad. 41
rajan; Jingt-Jili, Izaoskent, Xuzor,
Tirmiz va digaras pilonro puro-puru
narzilod iero kardagi hastand. 10 ra-
jan pilonro aa iero raondan nazdik-
lagudand. Dar soli guzasta aa ba-
mila vaqi piloni bunjodijati rahhoro
aa 25 rajon iero karda audandu
xalos.
Piloni dar bunjodijati rah qismi
koti giriltani xelo dar hamin soli 41
parason iero karda gud.
Nojivi nashatiki Uzglavdortrans

rafiq Ilusenko, ki d hozir dar Mas-
kov hast, cunin maalum kard, ki
shoi markaziji „Jordam aa -bunjodi-
jati rah“ aa nazdi gazeti „Izvestiya
SIK SSSR va BSIC audagi, cunin bi-
sov kardagi hast, ki dar sovatl bun-
jodijati rah qismi koti giriltani xelo
Uzbekiston dar asjni respueikhojl
ilfoqi soveti chojl jakumro girift.
Barovari in nigon doda guzastan
dakar hast, ki dar saaze shakhojl
bunjodijati rah pilon hanzu iero kar-
da nasudast. Cunonci piloni ke-
rukhojl nay soxtan aa 70 parason
rahhojl farc soxtan 78 parason iero
karda gudadgi meosand.
Jak qator rajonho (Bojsun, Pa-
kent, Begovod, Shirsavz, Mirhami
va digaras) hanzu 50 parason pilon-
ro ham iero kardagi nestand.
Sarojathoyl naqzi sodu havo baro-
jl hozir ham koti bunjodijati rahro
davom kardani imkonijati mediband.
Barojl adqiymoniji rajonhoju ucst-
kahojl cudogonaro barham zadan
hamaji quvalihoro hamu xel medil-
zatsa kardan zarurati, ki Uzbekiston,
dar hamaji shakhojl bunjodijati rah
hamin sol dar ilfoq chojl jakumro
girad.
aimorati poligrafkombinat.
aimorati poligrafkombinatni Tog-
kand, ki on dar soli 1931-um sar-
gada aud, asosan tamom guda leto-
dest. Kori korpusi asosi 85 parason
iero karda gudadgi hast. Bas jak po-
horo toqiri karda, assovhojl sanitarilu
texnikiro tamom karda va asostari-
nag—rahhojl quvat medodagiro (elek-
trisi) toqiri kardan mondagi hast.
Mayud nasudani moilhojl quvat
medodagil imkonijati namediband, ki
qarori az xususi kombinatro to 1-umi
janvari soli 1935 um aa kor darovur-
da savad gufta aurorurda gudadgi
iero savad. Narkomati Sanoati sa-
vuki SSSR, aa munosivati poligraf-
kombinatro aa kategorijali aimorati-
hojl shmtlati respueik toqtagi darovur-
dan, kombinatro az assovhojl
elektrisi aa on taalin karda gudadgi
mahrum kardagi meosad. Hamin
tariqi, soli 1934-um az dast raft va
moilhojl quvat medodagiro faqat
dar soli 1935-um aa dast qarovardaa
mumkinast.
Binohoyl aa korxona taaluq nadog-
tagi to didi inqilosi dekabr tajor
karda guda va baholati UzGIZ va
upravleniji peccati Uzakiston sand
karda mejavand.
To 7-umi dekabr somhojl hama
aimorathoyl kombinat (aa majdoni
qarivi 20 hazor meteri kvadrat) soxta
mejavand.
Dar rathoyl nazdiktarin barojl ra-
edchojl kombinat aimorati bavihi
avallin (4 asojjonaji 60 xonador) ta-
mom karda mejavand. Dar hamin havi
idoshoyl madajlu hajoti (jasi, com-
sigarxona va digaras) choj doda me-
javand.
(UZTAG).

Rajozeti Xucand korasro ba harakat darorad.

XUCAND. Kori rajOzeti Xucand
xelo noqanoastaxay meosad.
Sekretari Ozet candla jacejka mav-
jud budan va ci qadar cilenhojl
Ozet sudanagro namedonad. Dar ja-
cejkaho rahbaril rajOzet dida neme-
javand. Barojl dar koxonabo, idora-
ho, artelho va kolxozho maclishoyl
maenedokuni guzaronda mihnati-
kashoyl har milatro aa asli Ozet
cavi kardan kor guzaronda nasuda
istodast.
Az cilenhojl Ozet pull viznda cin-
da nemejavand.
Rohbarhojl rajOzet hec vaqi dar
idora nemejinand. Lotorejnojloma-
dagi asjni xelo mukamali pahm kar-
da nasudin. Pulnojl lotorejl pahm
karda gudadgi aa dasti sekretarhojl
jacejka va odamho xov raftagi has-
tand.
Korhojl madani va maenedokuni
guzaronda nemejavand. Cojxoneli
surxi Ozet az aa nasorati aa tak-
cirinlu ilfoal mondagi meosad.

Ba nazdi rajOzet arteli majsargiri
mavjud hast.
Korkunhojl Ozet in xel artelhojl
hosilnok aa itijori xud nigoh dog-
tan mumkin namudanagro faromaz
karda onro hole ham sarbam naza-
da istodid.
Az tarafi tashtilhojl mahali aa
korhojl Ozet rahbari va kontrilji
naqz mavjud nest.
Pravieniji rajOzeti Xucand lozim
hast, ki gardigro aa dast darovurda
korhojl jacejkahoro aa harakat da-
rovurda kori ucdu cilenho, viznda,
lotorejl va digarasro aa rah mo-
nad.
Barojl tashtiloti Ozetno asjatmillali
kardan va gumoril cilenhoju jacej-
kaboro zijod kardam, juridiceski ci-
len cavi kardan va digaras kor gu-
zarond. Arteli majsargiro aa itijori
xud aurorurda kori cojxoneli
surxro mustahkam kunad.
Rajkompartiya va rajprofsovet aa
kori Ozet harconiva rahbaril asmatil
kunad.
Ahmedxon.

LAVAL MINISTIRI KORHOJI XORIÇIJI FRANSIJA

PORIZ (UzTAG). Az rüji xavari agentivoi Gavay, soveti ministirho Laval guftagi ministir kolonjshoro na ministirli korhoji xoriçiji Fransiya tasdiq kardast. Marsandoro (ki o radikal-sotsialist euda va soviq dar kabinet Daladje ministir finansi sud) na ministirli korhoji doxili va Rolienro (ki o ellent grupti markazi res pualiki hest) na ministirli kolonjshoro tasdiq kardast.

Dar oxiri moçilsi soveti ministirho

Sadohoji matbuoti xoriça.

FRANSIJA.

PORIZ (UzTAG). Gazetho nison doda istodin, ki Laval na ministirli xoriça tasdiq sudanaz oz çihali korhoji Berlu sar kardagiro davom dodan xelo quaj meboşad.

GERMONIJA.

BERLIN (UzTAG). Gazetho na xusus Laval na ministirli korhoji xoriçiji Fransiya tasdiq sudanaz sadoho surovurda gufta istodin, ki Laval premiari avallini Fransiya sud va dar solli 1931 baroji ao Brjuning guftu

Fašistho az voqieahoji Marsel fojda burdani suda istodin.

PORIZ (UzTAG). Az rüji xavari gazeti "Jumanite" lideri fašisthoi fašisthoi fransisthoi Bjukar so cunin bəbonaje ki gujo "Jumanite" na korli Aleksandro kuştan odamhoro iqvo kardast, mana karda sudani gazeti "Jumanite" talav karda istodast. Hamcunin "Akson franses" va fašisthoi fašisthoi "Solidarite franses" ham bamin xel iqvogariho karda cun

15-umi oktyabr sovesaniji du internatsionalho meşavad.

PORIZ (UzTAG). Az rüji xavari "Jumanite", sekretariati Internatsionalni sotsialisti na çuvovi takilife ki Ispolkomi Komitleri baroji na rasdiçioji guštin euda istodagiji Ispanja madadrason kamponijaji jekçoçajgi

Sudhoji harbij Ispanjo intiqomgiri karda istodin

PORIZ (UzTAG). Hukumat Ispanjo cunin xavahoje pəhm karda istodast, ki gujo dar Madrid magaziho jela şads, transpiti şahr va malkazonaho na korli kud daromada audin.

Amo muxaliri mexsus "Jumanite" ki az savay na Ispanjo daromada meş mana sudan bozir dar Endel (şahrçaji dar sarhadi Ispanjo budagi) hast, az rüji maolomohoji girilages cunin xavar medihad, ki dar Madrid hukumatdorho hanuz ham harakati tramvojro na reh monda natavonin. Uo. Kefexonaho easla hast. Non ham avyeli borin kamcinast. Komiteti korpartoviji rali tajzamini (metropoliten) avoç karda gudast, amo so vuçudi hamin metropoliten ham kor nakarda istodast.

Dar Asturiya rasdiçio muqilkurli xudro davom doda istodin. Gazeti monarxistiji "El deaste" menavisdast, ki askerho pasdi vakzoli va zavudhoji jaroqoziro ešmasoron kerdan, şarışçihoro az Oviedo tang karda surovurdan. Şarışçioho gujo avoçvacki na tarsi Leon gasta raita audin. Barovari in gazet iqror suda istodast, ki dar tamoml eaejini toškumuri Asturiya paron-paroniji saxt davom karda istodast.

Az rüji maolomoti Gavay, askarhoji hukumatli—3 asatloni pioda, es-

ministirli justitsa Şerdin az korli ministirli dast kasidanagiro eajon kardast va inro dar maçila qavul karda gudast. Soveti ministirho hamcunin doklad ministirli korhoji doxiliro dar avoçvacki corahoji na munosivati voqiaahoji Marsel didages eundast. Az "dri doklad maolom meşavad, ki Berlu guftagi neçalniki politelaji rusi, "Buç guftagi hokimishahr, hamcunin kontroljuri eoliji politelaji rusi muholizetkunandaji odamhoji martavaji balandro az kor çuvov doda gudast.

şundho kardan na Berlin omada sud. Amo sarovari in, gazetho digar xel fikrşonro negufta istoda, amo faqat cunin hisov mekunand, ki o sijosati Barturo davom mekunonad.

AVSTRIJA.

VENA (UzTAG). Gazetho Ispanjo tasdiq sudanaz Laval cun davom doda sudani rali Bartu baho doda va nison doda istodin, ki Laval dar voqihoji oxirin na eoljoqa eastani Ispanjo Fransiya qatiljan tərāfordoromadagi hast.

voçgarli voççaji dar Marsel sudagiro na gardani, frantli jagona monandi suda istodin.

Komiteli nañulxalçiji na muçovili çang va fašizm guštinavardana na tamoml mihnaikaşho muçojastnoma surovurda, dar in muçojastnoma kirdorhoji fašisthoi az voqiaaji Marsel na maqsadhoji iqvogari fojda burdani suda istodagiro loç kard.

guzarondan karda sud, Vandervelde va Adlerro baroji na sovesaniji maolomoti qism giriftan vakli kardast.

In sovesaniji du internatsionalho 15-umi oktyabr dar Brjuel meşavad.

kadroni suvora va du astareli artileri hanuz ham dar çoli 100 kilometr az Oviedo dar budagi istodin va nija takudin na şahr daromadan dorand. Az rüji xavaroji eaez gazetho Ispanjo, dar Asturiya rasdiçioji şarışçiji dar jak cand çoho zafu zanamro davom doda istodin. Barovari in, xavar medihand, ki şahr Xindro soz az darjo istoda ešmasoron karda gudast. Az rüji maolomohoji rasmi, 100 nefar rasdiçi kušta gudin.

Dar Barselon majdr Faras va kapitan Eskofet, ki komandiri otrjadhoji harajli hukumatli avtonomiji katolunija audand, na kuştan hukum karda gudin. Mardumi az in hukumoma na havi omada çame sudagiro politisja parokanda karda istodast. Ba aeriçaji dar xusus az kuştan gardondan onho navista sudagi hazor podpis çame karda gudast.

Az rüji xavari Gavay, dar Madrid avoçkun va kofu kovkunio davom karda istodin. Lideri partijaji sotsialistho Kavallero avoç gudast. Dar Tragon jak paroxidro na turmaji ovi gardonda gudast. Dar Barselon sudhoji haraj az rasdiçio intiqomgiri davom karda istodin. 17 nafari dar xusus na eandarm dar nazdi Barselon huçum karda sudan, gu-nahkor karda suda jakumra na avoç hukum karda gudast.

Pravdaro dar Germonija mana karda şudast.

BERLIN 17. (UzTAG). Şabnaji matbuoti ministirxonaçi korhoji xoriçiji Germonija na maolomoti konsultxonaçi SSSR rasond, ki hukumatdorho dar Germonija pəhm karda sudani gazetli "Pravdaro" jak bəla mana kardaod.

Manakuniro so in savay asos karda şudast, ki dar "Pravda" 19 umi sentabr "Navjandaho dar avoçxonahoji Germonija" guftagi maolomoti Bredel karda sud.

Vakili SSSR dar sançidani çançoli bajni Boliviya va Paragvaj.

PORIZ 17. (UzTAG). Maslahatçiji konsultxonaçi SSSR dar Fransiya rasdiçioji Rozenberg baroji dar komiteti çançoli bajni Boliviya va Paragvajro

meşandagati qism giriftan na SSSR vakli suda na Zeneva omoliçiq Rozenberg baroji dar komiteti çançoli bajni Boliviya va Paragvajro na nazdaç qavul kard.

Boz jak zafari fizkulturohoji soveti.

PRAGA 17. (UzTAG). Dar vaçti oxirin dafaa dar asni komandaji eukçioji Moravija va SSSR dar şahr

Brno eukçioji şudan, komandaji SSSR bor garavro auda, amo komandaji Moravija faqat jak bor burid.

Rusti safar kardani Papen.

PORIZ, 17 (UzTAG). Gazetho "Pul parizen" va "Pari midi" cunin voççajero maolom mekunand, ki cand rāz pəş az voççahoji dar Marsel şudagi, Papen na tariql xelo rusli

sa Budopeşt safar kardast. "Pari midi" na jod medihad, ki vaçti çang Papen dar Vayngtūn tariql rusli na tərārdiçioji Germonia raħari karda sud.

Az şurışçioho vahşijona intiqom girifta istodin

PORIZ, 17 (UzTAG). Ministirxonaçi harajli Ispanjo xavar medihand, ki dar Ispanjo "xususin dar Barselon tinci" hast. Amo dar digar xavari in ministirxona gufta meşavad, ki otrjadhoji hukumatli atrofi makonhoji şurışçiji Asturiya davr girifta istodin. Bo farmoni ministirxonaçi harajli jak az ešrodramho baroji erdplanhoji na "Asturiya orom kerdan" madad merasondagi saza meşudast.

Hamcunin xavar medihand, ki odamhoji zarardati tegidni xoriçi va askarhoji sijohi huçumat onhoro maxsus az Afriko ovurdagi na şurışçioho

çihoro berahmona çazo doda istodin. Onho na zanu sacaho rahm nakardistodin. Dar tamoml memleket idroçqurtar sudan doda istodin. Dar atrofi hukumat turmah va avoçxonah navsoxta istodast. Ba sarhadi Fransiya Ispanjo mardum az Ispanjo reza suda omada istodin. "Jumanite" az xusus na rasdiçioji Ispanjo jordan rasondan muçojastnomaji Mezraspomro eop karda surovurda. 27 rasdiçi va tasdiçioho pasibisti na hukumatli Ispanjo na qovvili hukmi kuşkunhoji protest davista firsondand.

Korpartovl dar şaxtaho.

VENA 17. (UzTAG). Az Budopeşt xavar medihand, ki gumoriçi rasdiçiohoji gujo savu rāz aoz dar şaxtahoji Peca (Vengerja) korpartovl karda istodagi na hazor nefar rasidast. Rasdiçioho olovkuş va grupaji rasdiçiohoji dar taji zamini kor mekardagiji baroji posarro kuştan na şaxtaho sar doda sudagi ham na rasdiçioho şaxtaho hamroç gudin. Hazir 5 hazori digar rasdiçioho na nisoniji na rasdiçioho şaxtaho jakdli sudanagiro eajon namudan korpartovl karda istodin. Ahvili rasdiçioho dar şaxtahoji korpartovl karda istodagi xelo saxt hast. Bishori onho holekaj behuş sudin va qariqi sad nafaragon saxt kasal gudin. Har jak soçati dar taji zamin istodagesonro rasdiçioho so mel dar xodaho nigont karda istodin. Dar xodaho cunin lozung navista sudagi hast: "Mustahkam gaveton, qajur soçeton, jo non jo marg". Havoji durun şaxtaho vajron sudast, ki heç na on foyovurda nameşavad. Naşoşo kor nakarda istodin, ki dar natija beşas na durun şaxtaho omada istodast va xatari şaxtaho na rasdiçioho qarq kerdan dida suda istodast.

Dar dahni daromad şaxtaho çavçaji kalon zanu sacahoji rasdiçioho çame sudan talav karda istodin, onhoro baroji na korpartovandah hamroç sudan na şaxtaho sar dikan. Amo girdi dahni şaxtaho askarhoji girifta na onço pulemjaho xovvodin.

Rahbarhoji sotsial-demokratli xijonatkoronaro nozi karda istodin, onho dar in sovat xudro mijonro karda, amo tərāli xūçejinhoro girifta istodin. Onho rasdiçioho korpartovl na gardan xam kunondani suda istoda, amo az xusus aqalan qism qonea kunonda sudani talavhoji onho jagon qadar dilpurije padagagistodin. In harakathoji sotsial-demokratli beatiqqa monda istodin. Bishori onho rasdiçioho şaxtaji Peca jakdli eajon namudan 30 hazor rāz rasdiçioho rajoni toškumuri Şalgotojan cunin gultand, ki egar dar şaxtaho 2 rāz talavhoji rasdiçioho korpartovlaji Pecaro qonea kunonda naşavad, unvaçti lameçon korroç partovend.

Redakturi çuvovgar A. SAJIDUF Отв. редактор А. САИДОВ.

ADRESI REDAKSIJA:

Loqəndə Avcaji Arçopaja perovulki Zavodskoj №7
Telefon redaksiya 31612, kantura 31582

Narxi gazet:

1 soria 10 soria, 6 soria / 3 soria 5 soria 75 soria

Tipografijaji gazetli "Bajroql Mihnati"